第２号様式（第２条関係）（平26国交令60・全改、平28国交令88・一部改正）

番号　第　　号

Certificate　No.

貨物船安全構造証書

CARGO SHIP SAFETY CONSTRUCTION CERTIFICATE

公の印章

日本国

JAPAN

1988年の議定書により修正された1974年の海上における人命の安全のための国際条約に基づき、日本国政府の権限の下に、発給する。

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea,1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Japan

船舶の要目

Particulars of ship

船名

Name of ship _____

船舶番号又は信号符字

Distinctive number or letters _____

船籍港

Port of registry _____

総トン数

Gross tonnage _____

載貨重量（メートル・トン）

Deadweight of ship（metric tons）_____

国際海事機関船舶識別番号

IMO Number _____

船舶の種類

Type of ship

バルクキャリア

Bulk carrier

油タンカー

Oil tanker

化学薬品タンカー

Chemical tanker

ガス運搬船

Gas carrier
上記以外の貨物船
Cargo ship other than any of the above

建造の日
Date of build:
建造契約が結ばれた日
Date of building contract_____
キールが据え付けられた日又はこれと同様の建造段階に達した日
Date on which keel was laid or ship was at similar stage of construction_____
引渡しの日
Date of delivery_____
用途変更又は主要な変更若しくは改造が行われた場合にはその開始の日
Date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced（where applicable）_____
該当する日付を全て記入すること。
All applicable dates shall be completed.

この証書は、次のことを証明する。
THIS IS TO CERTIFY：

1　この船舶が上記の条約第Ⅰ章第10規則の規定に従って検査されたこと。
That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/10 of the Convention.

2　検査の結果、次のことが明らかになったこと。
That the survey showed that：
.1　上記の条約第Ⅰ章第10規則に規定する船体、機関及び設備の状態が満足なものであること並びにこの船舶が同条約第Ⅱ－1章及び第Ⅱ－2章の関係規定（消防設備及び火災制御図に関する規定を除く。）に適合していること。
the condition of the structure, machinery and equipment as defined in the above regulation was satisfactory and the ship complied with the relevant requirements of chapters Ⅱ—1 and Ⅱ—2 of the Convention (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plans) ; and
.2　この船舶が上記の条約第Ⅱ－1章G部に適合し、燃料として_____を用いている／適合していないこと。
the ship complied with part G of chapter Ⅱ—1 of the Convention using _____ as fuel／N.A.

3　最近の二回の船底の外部の検査が＿＿＿＿＿＿＿及び＿＿＿＿＿＿＿に行わ
（日）　　　　（日）

れたこと。

That the last two inspections of the outside of the ship's bottom took place on ＿＿＿＿＿＿ and ＿＿＿＿＿＿
(dates)

4　免除証書が発給されている／発給されていないこと。

That an Exemption Certificate has/has not been issued.

5　この船舶が上記の条約第Ⅱ－１章第55規則／第Ⅱ－２章第17規則に従って代替設計及び配置をしている／していないこと。

The ship was/was not subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) Ⅱ - 1/55/Ⅱ - 2/17 of the Convention.

6　機関及び電気設備／防火のための代替設計及び配置の承認文書が、この証書に附属されている／附属されていないこと。

A Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical installations/fire protection is/is not appended to this Certificate.

この証書は、上記の条約第Ⅰ章第10規則の規定に基づく年次検査、中間検査及び船底の外部の検査が行われることを条件として、＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿まで効力を有する。

This certificate is valid until＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿subject to the annual and intermediate surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with regulation Ⅰ/10 of the Convention.

この証書の基となる検査が完了した日：＿＿＿＿＿＿＿＿

Completion date of the survey on which this certificate is based: ＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿において発給した。
（証書の発給の場所）

Issued at＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
(Place of issue of certificate)

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
（発給の日）

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
(Date of issue)　　　　（管海官庁　氏名）（印章）

年次検査及び中間検査に係る裏書

Endorsement for annual and intermediate surveys

上記の条約第Ⅰ章第10規則の規定により要求される検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。
THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I /10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

年次検査	場　所	
Annual survey：	Place：	.....
	日	
	Date：	.....
		（管海官庁　氏名）（印章）
年次検査／中間検査	場　所	
Annual/Intermediate survey：	Place：	.....
	日	
	Date：	.....
		（管海官庁　氏名）（印章）
年次検査／中間検査	場　所	
Annual/Intermediate survey：	Place：	.....
	日	
	Date：	.....
		（管海官庁　氏名）（印章）
年次検査	場　所	
Annual survey：	Place：	.....
	日	
	Date：	.....
		（管海官庁　氏名）（印章）

上記の条約第Ⅰ章第14規則(h)(iii)の規定に基づく年次検査又は中間検査
Annual/intermediate survey in accordance with regulation I /14(h)(iii)
上記の条約第Ⅰ章第14規則(h)(iii)の規定に基づく年次検査／中間検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。
THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate survey in accordance with regulation I /14(h)(iii) of the Convention, this ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

	場　所	
	Place：	.....
	日	
	Date：	.....
		（管海官庁　氏名）（印章）

船底の外部の検査に係る裏書
Endorsement for inspections of the outside of the ship's bottom

上記の条約第Ⅰ章第10規則の規定により要求される検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。
THIS IS TO CERTIFY that, at an inspection required by regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

一回目の検査　　場　所
First inspection :　　Place : .....
日
Date : .....
（管海官庁　氏名）（印章）

二回目の検査　　場　所
Second inspection :　　Place : .....
日
Date : .....
（管海官庁　氏名）（印章）

上記の条約第Ⅰ章第14規則(c)の規定を適用する場合における５年未満の期間について発給された証書の有効期間を延長するための裏書
Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies

この船舶は、上記の条約の関係規定に適合していると認められる。よって、この証書は、同条約第Ⅰ章第14規則(c)の規定に従って.....
まで効力を有するものとする。
The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until .....

場　所
Place : .....
日
Date : .....
（管海官庁　氏名）（印章）

更新検査が完了し、上記の条約第Ⅰ章第14規則(d)の規定を適用する場合における裏書
Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies

この船舶は、上記の条約の関係規定に適合していると認められる。よって、この証書は、同条約第Ⅰ章第14規則(d)の規定に従って.....
まで効力を有するものとする。
The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this

certificate shall, in accordance with regulation I /14(d) of the Convention, be accepted as valid until _____

場　所

Place : _____

日

Date : _____

（管海官庁　氏名）（印章）

上記の条約第Ⅰ章第14規則(e)又は(f)の規定を適用する場合における検査港に到着するまでの期間又は猶予期間について証書の有効期間を延長するための裏書

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I /14(e) or I /14(f) applies

この証書は、上記の条約第Ⅰ章第14規則(e)／(f)の規定に従って_____まで効力を有するものとする。

The certificate shall, in accordance with regulation I /14(e)/ I /14(f) of the Convention, be accepted as valid until _____

場　所

Place : _____

日

Date : _____

（管海官庁　氏名）（印章）

上記の条約第Ⅰ章第14規則(h)の規定を適用する場合における検査基準日を繰り上げるための裏書

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I /14(h) applies

上記の条約第Ⅰ章第14規則(h)の規定に従い、新たな検査基準日は、_____とする。

In accordance with regulation I /14(h) of the Convention, the new anniversary date is_____

場　所

Place : _____

日

Date : _____

（管海官庁　氏名）（印章）

上記の条約第Ⅰ章第14規則(h)の規定に従い、新たな検査基準日は、_____とする。

In accordance with regulation I /14(h) of the Convention, the new anniversary date is_____

場　所
Place：　.....
日
Date：　.....
（管海官庁　氏名）（印章）